

**JPPSS Summer School**  
**TY HỌC CHÁNH QUẬN JEFFERSON TRƯỜNG HỌC HÈ**  
**NHỮNG CÂU HỎI ĐẶT RA (FAQs)**

**1. Trường học hè sẽ tổ chức ở đâu?**

Trường học hè sẽ được tổ chức tại hai địa điểm: East Jefferson & Helen Cox.

**2. Thời gian trường học hè sẽ mở như thế nào?**

Phiên học hè của năm 2018 sẽ tiến hành từ ngày 04 tháng 6, năm 2018 cho đến ngày 30 tháng 7, năm 2018 gồm hai (2) khóa: Khóa A: Ngày 04/06/2018 đến ngày 27 tháng 6 Khóa B: Ngày 02/07 đến 30 tháng 7.

**3. Khi nào ghi danh học hè?**

Ghi danh học hè sẽ bắt đầu từ 8:00 AM – 1:00 PM tại trường East Jefferson & trường Helen Cox như sau: Khóa A (phần 1) ngày 31 tháng 5, 2018 & Khóa B (phần 2) ngày 28 tháng 6, 2018.

**4. Khi nào lớp học hè bắt đầu?**

Thời khóa biểu học hè từ thứ hai đến thứ năm - 8:00 AM to 1:00 PM.

**5. Địa chỉ & Số điện thoại của trường có lớp học hè?**

East Bank – East Jefferson – 400 Phlox St. – Metairie, La 70001 - 504-383-1920  
West Bank – Helen Cox – 2200 Lapalco Blvd – Harvey, La 70058 – 504-383-2020

**6. Tôi cần giấy tờ gì để ghi danh học hè?**

Những giấy tờ cần thiết để mang theo khi ghi danh: 2017-2018 Phiếu điểm tổng kết, Đơn chấp thuận cho học hè, và giấy chứng nhận có địa chỉ hiện tại (giấy điện, giấy mượn nhà, bằng lái xe, thẻ thông hành, v.v.....)

**7. Đơn cho phép học hè ở đâu?**

Đơn học hè có thể lấy tại trường. Vui lòng hỏi quản trị viên, cố vấn viên, hiệu trưởng hay những nhân viên phụ trách tư vấn tại trường.

**8. Lệ phí học hè là bao nhiêu?**

Học sinh ghi danh học hè nhiều hơn một môn học sẽ phải trả lệ phí thêm chi phí cho mỗi khóa học.

\$30.00 lệ phí ghi danh+ (1 x \$265.00 cho 1 môn học= \$265.00) cho học sinh thuộc quận Jefferson = \$295.00  
\$30.00 lệ phí ghi danh+ (1 x \$365.00 cho 1 môn học = \$365.00) học sinh không thuộc quận Jefferson =\$395.00

**HOẶC**

\$30.00 lệ phí ghi danh + (2 x \$265.00 cho 1 môn học = \$530.00) cho học sinh thuộc quận Jefferson = \$560.00  
\$30.00 lệ phí ghi danh + (2 x \$365.00 cho 1 môn học = \$730.00) học sinh không thuộc quận Jeff. =\$760.00

**9. Loại chi phiếu nào để thanh toán cho lệ phí lớp học hè?**

Cashier Check hay Money Order điền vào chi trả cho Jefferson Parish Public School System or (JPPSS).

## 10. Khi nào trả lệ phí cho lớp học hè?

Khi ghi danh tổng số tiền phải trả đầy đủ một lần.

## 11. Phương tiện di chuyển cho học hè có được cung cấp không?

Không, học sinh, phụ huynh hay người giám hộ phải chịu trách nhiệm đưa & đón con em của mình.

## 12. Học sinh có được phép chọn trường học hè không?

Có, học sinh có quyền học hè một trong hai bên của khu vực.

## 13. Cấp lớp nào JPPSS cho phép học hè?

JPPSS cho phép học hè CHỈ DÀNH riêng cho học sinh đang theo học cấp lớp 8<sup>th</sup> đến 12<sup>th</sup>.

## 14. Những môn học nào cung cấp cho học hè?

Khóa học lớp 8 <sup>th</sup>	Những môn học mới cho trung học cấp III	Những môn học lại cho Trung học cấp III
Anh văn Toán Tập đọc Khoa học Xã hội học	Anh văn II III IV Hình học Đạo đức Địa lý thế giới Lịch sử Thế giới Lịch sử Hoa kỳ	Anh văn I II III IV Đại số I II Hình học Sinh vật học Hóa học Khoa học Vật lý Đạo đức Địa lý Thế giới Lịch sử Thế giới Lịch sử Hoa kỳ

## 15. Học sinh học hè đòi hỏi phải hiện diện mỗi ngày không?

Không, học sinh có quyền chọn giữa hai giải pháp: đến trường hay học trên the PLATO Online Learning System tại nhà và hoàn thành PLATO các bài học trên high speed internet. Trường học hè Online Learning chấp thuận theo sự lựa chọn. Tuy nhiên, những bài kiểm tra, thi giữa học kỳ, và thi tổng kết phải thực hiện tại trường.

## 16. Trường học nào cung cấp Summer Camp?

**Title I Lớp Học Hè** – liên lạc cô Jeannine Prejean tại email [jeannine.prejean@jppss.k12.la.us](mailto:jeannine.prejean@jppss.k12.la.us) hay số điện thoại 504-349-8594.

**Cắm Trai Hè** – liên lạc cô Priscilla Barnes tại email [Priscilla.barnes@jppss.k12.la.us](mailto:Priscilla.barnes@jppss.k12.la.us) hay số điện thoại 504-365-5368.

## 17. Ghi danh cho con tôi vào trường the Middle School Initiative ở đâu?

Liên lạc Kristen Mason tại email [kristen.mason@jppss.k12.la.us](mailto:kristen.mason@jppss.k12.la.us) hay điện thoại 504-343-1849

## 18. Tôi ghi danh cho con tôi vào cấp lớp (4<sup>th</sup>, 5<sup>th</sup>, 6<sup>th</sup> hoặc 7<sup>th</sup> grade) ở đâu?

Trường học hè JPPSS chỉ dành cho các học sinh ghi danh vào lớp 8-12. Mặc dù JPPSS không cung cấp trường học hè cho học sinh khu học, nhưng có thể có các cơ sở giáo dục khác, tức là các trường tư thực, cung cấp trường hè. Hãy liên lạc với hiệu trưởng trường tiểu học hoặc trung học của con quý vị để lấy mẫu “Summer School Permission” và các lựa chọn khác.